

April 2, 2023

棕枝主日讚頌早禱崇拜

Palm Sunday Praise Morning Prayer

本主日祝文

全能永生的上帝，你為愛世人差你的兒子耶穌基督降世為人，並死在殘酷的十字架上。求你教導我們能學習他謙卑的樣式，使我們能同享他復活的大榮耀。這都是靠著我們的主耶穌基督。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。

Today's Collect

Almighty and everliving God, in tender love for all our human race you sent your Son our Saviour Jesus Christ to take our flesh and suffer death upon a cruel cross. May we follow the example of his great humility, and share in the glory of his resurrection; through Jesus Christ our Lord, who is alive and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

中文講道
REC CHINESE SERMON

至死隨主
Are you able to be crucified with Me?

講道：伍德賢總主教 Bishop Silas Ng

歡迎你
We welcome you

殺死他
Crucify Him

至死隨主
Are you able to be crucified with Me?

茶餘飯後大問題：
有無試過很喜歡一個人，之後很憎恨這人?
Big Question:
Have you experienced you like someone but then you hate that person?

英文家庭講道
REC ENGLISH FAMILY SERMON

The Saviour Comes (Matthew 21:1-11, 27:11-54)

Preacher: Rev. Joshua Siu

Hosanna! Praise the One Who Saves!

Crucify the King of the Jews!

He Must Be The Son of God

Big Question:
Who is Jesus to you? How do you respond and receive him?

主日崇拜詩歌
Sunday Worship Hymns

早堂 8:30am 崇拜
8:30am Sunday worship

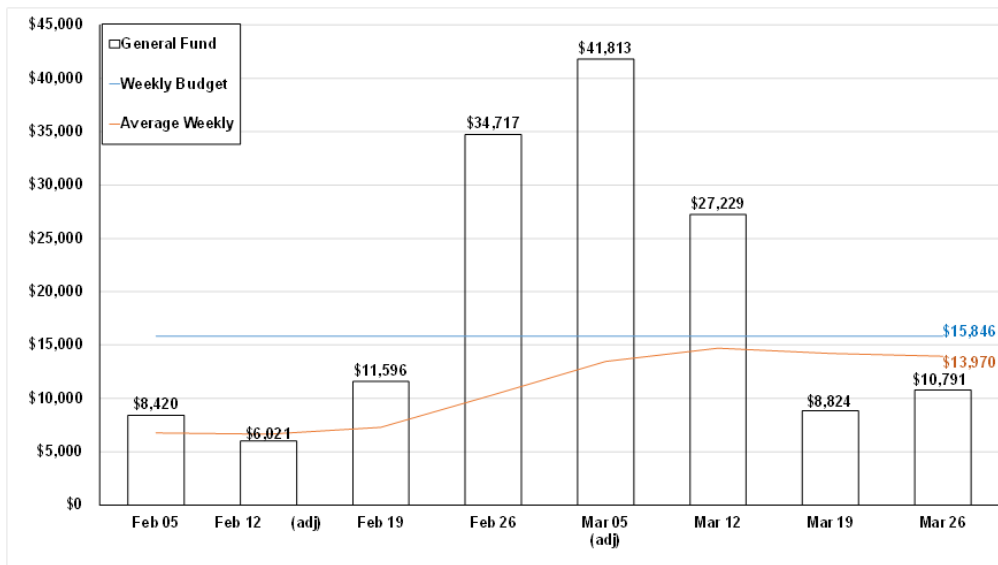
棕枝行列聖詩	Palm Procession		讚美我上主	Bless the Lord my soul
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 616	至死隨主歌	Are Ye Able
退堂詩	Recessional Hymn	no. 302	上帝進行歌	Mine Eyes Have Seen The Glory

午堂 11am 崇拜
11am Sunday worship

棕枝行列聖詩	Palm Procession		和撒那	Hosanna
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 616	至死隨主歌	Are Ye Able
退堂詩	Recessional Hymn	no. 302	上帝進行歌	Mine Eyes Have Seen The Glory

26 Mar 2023
奉獻
OFFERING

Budget	\$15,846/wk
YTD Avg	\$13,970/wk
Difference	(\$1,876/wk)



Offering

經常費 General Fund :	\$ 10,791.00
發展基金 Dev't. Fund :	\$ 8,180.00

報告 ANNOUNCEMENTS

上主日週年教友大會有 84 位註冊教友參加，根據本堂 Bylaws 需要 70 位註冊教友參加即 ¼ 註冊教友人數可以正式開會。所有需要投票的議案都有最少 79 票並無反對票通過。

直接當選之堂議員為：

會眾堂長：楊志初

外展事工：譚銘嘉

崇拜事宜統籌：謝永業

運作支援統籌：陳國偉

We had 84 registered members participate in last Sunday's AGM, which met the Quorum of 25% of 280 members. All voted motions were not less than 79 YES votes with no objection vote and all motions were passed.

Direct elected candidates:

People's Warden: Denny Yeung

Outreach Ministry: Christina Tan

Worship Operation: Tony Tse

Operational Support: Ernest Chan

有關建堂基金事宜，因建堂基金本設於為購堂而成立，現在已經成功購入統一廣場的新堂址。

建堂基金戶口的作用已經不再需要。教會獨立會計師 Miss Eva Lee 在上星期日週年教友大會當中解釋她的建議：將建堂基金關閉、及設立一個新設施改善基金 (Church Improvement Fund)。教會司庫 Andy Li 在教友大會上宣布正式將建堂基金關掉，並將餘數轉入新開的 Church Improvement Fund (教會設施改善基金)。即日開始請將有關新堂址裝修及設施的捐款注入新的 Church Improvement Fund (設施改善基金)。設施改善基金是一個單適用於裝修及設施改善用途，並不能轉入 General Fund。

At Last Sunday's AGM, our Independent Accountant, Ms Eva Lee had explained her recommendation for closing the Development Fund upon the completion of the acquisition of the President Plaza property. Our Church Treasurer, Andy Li had informed parishioners last Sunday that the Development Fund be closed and Remaining balance is then transferred to the "Church Improvement Fund" which is designated for improvement of existing Church premises. Parishioners are asked not to donate to Development Fund from now on, instead please make your donation for the renovation or future church development to the new "Church Improvement Fund". The Church Improvement Fund is also a restricted fund dedicated for renovation and other church improvement or future church development purpose only.

Fundraising for Pastor Nasir and his Family

REC Youth will be holding a fundraiser on Easter Sunday (April 9) after the 11am service, selling curry fish balls and drinks in support of Pastor Nasir and his family. Donation receipts will not be issued as this will be a gift sent directly to the family.

為 Nasir 牧師及家人籌款

REC Youth 將會於 4 月 9 日之基督復活日午堂崇拜後舉行籌款活動，義買咖哩魚蛋及飲品為 Nasir 牧師一家籌款。籌得款項直接作為禮物送給 Nasir 牧師一家。此次籌款將不會發出奉獻收據。

大齋/復活期行事曆 Lenten/Easter Seasons Special Events

6 Apr	6:00 pm – 7:45pm	基督設立聖餐日崇拜暨洗腳禮及晚膳 (實體) Maundy Thursday Eucharist with Light Supper and foot washing ceremony (In Person Only)
6 Apr - 7 Apr	8:00 pm – 6am	基督受難前十小時通宵祈禱 10 Hours Overnight Prayer Vigil
7 Apr	11:00 am	基督受難日默想崇拜 (廣東話及普通話崇拜於聖堂, 英文/家庭崇拜於副堂) Good Friday Meditation Service (Cantonese and Mandarin Service in Sanctuary, English/Family Service in Parish Hall)
9 Apr	8:30 am	基督復活日聖餐崇拜 Easter Sunday Eucharist
9 Apr	11:00 am	基督復活日聖餐廣東話及英語聯合崇拜 Easter Sunday Eucharist (Cantonese and English/Family congregations combined service) 基督復活日普通話崇拜佈道會 Easter Sunday Evangelistic Meeting (Mandarin)

基督設立聖餐日崇拜 (4 月 6 日 晚上六時) 暨晚膳, 參加教友預備事項:

請參加者帶飲品及食物, 並自備食具, 六時開始晚膳, 六時四十分開始崇拜。

Maundy Thursday (April 6, 6pm) Eucharist with Dinner:

Participants please bring your own eating utensils, food and drink. We will start the supper at 6pm and service at 6:45pm.

* 本堂今年的洗禮及堅信按手禮將於 6 月 11 日 午堂 11am 聖餐崇拜舉行。

This year Baptism and Confirmation will be held on June 11 at 11am Sunday Eucharist.

基督復活日普通話崇拜佈道會

國語部 將於 4 月 9 日復活節 舉行佈道主日, 懇請粵語部的會友在這兩個星期開始, 個人推介或親自邀請一兩位母語是普通話的親戚朋友來參加, 一同尽心尽力為傳揚福音而支持這一次事工。

On Easter Sunday, Apr. 9th, our Mandarin worship will be an evangelistic service. In line with the Great Commission, you can personally support by alerting and inviting a friend or two to come to this Mandarin evangelism event. Your help will be appreciated for extending the love of God to the usually unreachable people.

本堂插花組現正招募新組員, 歡迎加入此侍奉團隊。另有興趣學插花的, 也歡迎參加。請聯絡 Kitty Tam 姊妹, 電話: 604-307-3766。

Our church flower arrangement group is recruiting new members to join their serving group, or anyone interested in learning flower arrangement, please contact Kitty Tam at 604-307-3766.

大齋節: 40 日 "萬眾齊心"

日期: 由 2 月 22 日 (三) 塗灰日開始 至 4 月 8 日 (六) 復活日前一天完成。

目的: 藉此 40 天 (連其中六個星期日是 46 天) 的祈禱、禁食、奉獻使我們用行動去親近主, 活出愛神愛人, 榮神益人, 經歷萬眾齊心所帶來的祝福。

Lent: 40 days "Let's go! Build the Home of God!"

Date: From February 22 (Ash Wednesday) to April 8 (Holy Saturday).

Purpose: Through these 40 days (including six Saturday is 46 days) of Praying, Fasting and Giving we take action to be close to God so as to live out the Great Commandment and to experience the blessing of "Let's go! Build the Home of God!".

廣東話網上夏令會 2023

日期：6月30日(五)，7月1日(五)

時間：7:30pm – 9:30pm

講員：陳漢錫牧師，黎鳳玲牧師

主題：情緒管理及人際關係 — 如何因着主耶穌能更好和人交往並處理自己的情緒

方法：請向 Christine Fu 報名 (whatsapp 604-721-9918) 或致電教會 604-214-0321，以便到時分組，並得到上網之 Zoom Link.

講員簡介：

陳漢錫牧師、黎鳳玲牧師 簡介

陳漢錫牧師夫婦，有三十年牧會和訓練團隊經驗，目前是新加坡觸愛綜合家庭服務資深輔導員。

自 2010 年開始至今，不間斷地成為新加坡報章及新加坡電台 100.3 的常駐嘉賓，經常回應社會家庭問題，輔導聽眾面對人生百態。

同時陳漢錫牧師、黎鳳玲牧師是情感智慧和自我成長課程的培訓師，幫助不同年齡；性別和人生階段的人，提升了解自己想法和感受；

疏導和掌控內在負面情緒，邁向自我成長，又能用生命的經歷幫助別人。





統一廣場崇拜及事工

每週星期六 9am 聖餐崇拜

時間：9:00am – 9:40am

地點：統一廣場三樓

**** 除實體崇拜外，也可用此連結透過 Zoom 參加崇拜**

<https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdklEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

每週星期二 2pm 查經小組

時間：2:00pm – 3:30pm

地點：統一廣場三樓

內容：崇拜讚頌，讀經，教導，查經，祈禱

主題：山上寶訓

每週星期五 6:30pm 兒童聚會 (Tent of Meeting)

每週星期五 7:30pm 中學生、大專及在職青年小組

Worship and Ministries at President Plaza

Weekly Saturday 9am Eucharist

Time: 9:00am - 9:40am

Place: President Plaza 3rd Floor

**** Every Saturday 9:00am is in-person Service, you can use this link to join the Service via Zoom.**

<https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdklEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

Weekly Tuesday 2pm Worship and Bible Study

Time: 2:00pm - 3:30pm

Place: President Plaza 3rd Floor

Content: Worship and Praise, Reading, Teaching, Bible Study, Prayers

Theme: Sermon of the Mount

Weekly Friday 6:30pm Children's Tent of Meeting (TOM)

Weekly Friday 7:30pm Small group meeting: High School, University and Career

本堂廣東話實體崇拜

早堂 8:30am 崇拜

每主日之實體聖餐崇拜，早堂崇拜將不會提供即時網上轉播 (No YouTube Live) 。

午堂 11am 崇拜

每主日之實體崇拜，第二及第四主日為聖餐崇拜，第一、三及五主日為讚頌早禱崇拜，崇拜錄影稍後會上載 YouTube 但不設即時網上轉播 (No YouTube Live) 。

In-person Cantonese services

8:30am Sunday Services

We have in-person weekly Sunday Eucharist and we will provide no YouTube Live for those services.

11am Sunday Services

Sunday services will be in person only.

The 2nd & 4th Sunday will be Eucharist. The 1st, 3rd and 5th Sunday will be Praise Morning Prayer. There will be no YouTube Live for these services but the recordings will be uploaded afterwards.

REC English Family

Sunday 11am: REC English Family in-person Sunday worship (it can also be joined via Zoom)

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WWhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

Friday 6:30pm: Tent of Meeting (TOM) children's group (at President Plaza)

Friday 7:30pm: Youth (high school) group (at President Plaza)

Young adults group (at President Plaza)

本堂普通話事工

- 每主日(星期天)早上 11 時有普通話崇拜，在本教堂 2 樓舉行。每月逢第 3 主日有聖餐。
- 每主日早上 10:30 在 2 樓崇拜地點舉行祈禱會。
- 逢星期四早上 11:45 至下午 1:15 在本教堂 2 樓舉行查經聚會。

Mandarin Ministry

- Worship service in Mandarin is held every Sunday at 11a.m. on the 2nd level of our church site. Holy communion will be held every 3rd Sunday of the month.
- Every Sunday at 10:30 a.m., a prayer meeting for Mandarin ministry is held in the same meeting place of worship.
- Every Thursday morning 11:45 a.m. till 1:15p.m., a Bible-study meeting is held in our Sunday-worship place, on the 2nd level of our church site.

其它 Others

伍因信牧師將於 3 月 29 日 (三) 至 4 月 20 日 (四) 放年假，期間會聯同伍師母及女兒於台灣及香港作事奉。請為他們在聖靈的帶領下見證主的聖工。

Rev. Ignatius Ng and his family will be on annual leave from March 29 to April 20 for ministry in Taiwan and Hong Kong. Please pray that they would be led by the Spirit to witness His work.

禱告
PRAYER

牧區代禱網絡
Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、何根、周芙蓉、潘妙嫻、郭顏筱薇、潘劉桂香、辜裕洲、辜凌志斌、黎彼得、李煦恩

Infirm

Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Gen He, Fu Yung Chau, Diana Poon, May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Mr. Koo, Mrs. Koo, Peter Lai, Raymond Li

Job Vacancy: "IT Support "

The "IT Support" individual will work together with the Administrative Assistant and Council Member (Operations) to provide IT Support for office and church-wide usage (Elmbridge location and President Plaza)

Responsibilities

1) To provide IT support:

- for internet network
router/mesh system, setting up office network and guest network, communicating with internet service providers, troubleshooting, etc.
- office staff support
setting up programs on computers such as MS Office, Cloud storage, etc.
- set up online database (i.e., Google Drive)

2) To provide website support according to ministry needs

- Working knowledge of or ability to learn WordPress for website maintenance.

工作職位：「信息技術支援」

「信息技術支援」人員需要與行政助理及堂議員（運作支援）合作，為教會辦公室和教堂提供信息技術支援（包括 Elmbridge Way 及 President Plaza)

責任

1) 提供 IT 支援

- 互聯網
路由器/網絡系統，建立辦公網絡和客人網絡，與互聯網服務提供商通信，故障排除等。
- 為辦公室工作人員作支援
為現有及將來的各種電腦設置MS Office、雲端存儲等
- 建立在綫數據庫（即 Google Drive）

2) 根據教會不同事工的需要提供網站支援

- 對 WordPress 網站維修工序有一定認識及願意繼續進修

聖公會以馬內利堂

新教友,洗禮及堅信按手禮廣東話班 2023

我們誠意邀請您參加特別為已完成啟發課程，預備領受洗禮及堅信按手禮，及預備成為本堂註冊教友的兄弟精心設計的課程。

由 4 月 23 日至 6 月 11 日 星期日 2pm-3:30pm

報名請電話 604 214 0321 或電郵 info@richmondemmanuelchurch.org 本堂辦事處便可，課程之內容如下：

- | | | |
|-------------|----------------------|--------------|
| 1. 4 月 23 日 | 使徒信經 1 | 苗圃八福 1: 口出恩言 |
| 2. 4 月 30 日 | 使徒信經 2 | 苗圃八福 2: 一筆勾銷 |
| 3. 5 月 7 日 | 主禱文 1 | 苗圃八福 3: 笑口常開 |
| 4. 5 月 14 日 | 主禱文 2 | 苗圃八福 4: 一團和氣 |
| 5. 5 月 21 日 | 十誡 1 | 苗圃八福 5: 代代平安 |
| 6. 5 月 28 日 | 十誡 2 | 苗圃八福 6: 重新得力 |
| 7. 6 月 4 日 | 基督教歷史 1 | 苗圃八福 7: 病得醫治 |
| 8. 6 月 11 日 | 基督教歷史 2 | 苗圃八福 8: 凡事富足 |
| 6 月 11 日 | 11am 主日崇拜: 聖洗禮及按手堅信禮 | |

以下是電郵報名時你要填寫的資料:

姓名： (中) _____ (英)： _____

電話： (手提) _____

電郵： _____

性別： ☐男 ☐女

組別： ☐ 30 歲及以下 ☐ 31-45 歲 ☐ 46-59 歲 ☐ 60 歲以上

語言選擇： ☐廣東話 ☐普通話